UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the May/June 2009 question paper

for the guidance of teachers

0480 LATIN

0480/01   Paper 1 (Language), maximum raw mark 65

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2009 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

Section A

olim (1) Porsenna rex Etruscorum (1) urbem Romam (1) obsidebat (1).

Romani (1) igitur (1) coacti sunt (2) omnes pecudes (1) ex agris (2) in urbem (1) agere (2)   [10]

et prohibiti sunt (2) frumentum importare (2).   [4]

mox (1) magna (1) inopia frumenti (1) erat in urbe (1)   [4]

et Etrusci sperabant (2) se (1) brevi tempore (2) eam (1) capturos esse (2).   [8]

sed (1) inter Romanos (1) erat adulescens fortis (2) nomine Mucius (1)   [5]

qui (1) ut (1) patriam (1) servaret (2) constituit (2) castra Etruscorum (1) clam intrare (2) et Porsennam interficere (2).   [12]

veritus tamen (1) ne (1) si (1) consulum iniussu (1) extra urbem (1) iret (2) a custodibus Romanis (2) caperetur ut transfuga (2) ad senatum (1) ivit (1).   [13]

transire (2) flumen (1) volo (2) inquit (1) et intrare castra hostium (1).   [7]

magnum facinus (1) si dei (1) adiuvant (2) est (1) in animo (1).   [6]

senatores (1) consilium (1) adprobaverunt (1).   [3]

ille (1) celato (2+1) intra vestem (2) gladio (1) profectus est (2).   [9]

ubi (1) ad castra pervenit (2) veritus rogare (2) quis (1) Porsenna esset (1) in magna turba (1) prope tribunal (1) regis (1) stetit (2).   [12]

ibi (1) stipendium – militibus (1) – dabatur (2) et scriba – qui cum rege (1) sedebat (2) eadem fere veste indutus (2) – multa (1) diligenter (1) faciebat (2).   [13]

Mucius quod (1) credebat (2) hunc (1) esse regem (1) gladio sumpto (2+1) scribam – pro rege (1) – interfecit (1).   [10]

*Total: 120, to be divided by 3 = [40]

* Refer to mark conversion table.

Mark conversion table for Section A

120 = 40	75 = 25	30 = 10
119 = 40	74 = 25	29 = 10
118 = 39	73 = 24	28 = 9
117 = 39	72 = 24	27 = 9
116 = 39	71 = 24	26 = 9
115 = 38	70 = 23	25 = 8
114 = 38	69 = 23	24 = 8
113 = 38	68 = 23	23 = 8
112 = 37	67 = 22	22 = 7
111 = 37	66 = 22	21 = 7
110 = 37	65 = 22	20 = 7
109 = 36	64 = 21	19 = 6
108 = 36	63 = 21	18 = 6
107 = 36	62 = 21	17 = 6
106 = 35	61 = 20	16 = 5
105 = 35	60 = 20	15 = 5
104 = 35	59 = 20	14 = 5
103 = 34	58 = 19	13 = 4
102 = 34	57 = 19	12 = 4
101 = 34	56 = 19	11 = 4
100 = 33	55 = 18	10 = 3
99 = 33	54 = 18	9 = 3
98 = 33	53 = 18	8 = 3
97 = 32	52 = 17	7 = 2
96 = 32	51 = 17	6 = 2
95 = 32	50 = 17	5 = 2
94 = 31	49 = 16	4 = 1
93 = 31	48 = 16	3 = 1
92 = 31	47 = 16	2 = 1
91 = 30	46 = 15	1 = 0
90 = 30	45 = 15	
89 = 30	44 = 15	
88 = 29	43 = 14	
87 = 29	42 = 14	
86 = 29	41 = 14	
85 = 28	40 = 13	
84 = 28	39 = 13	
83 = 28	38 = 13	
82 = 27	37 = 12	
81 = 27	36 = 12	
80 = 27	35 = 12	
79 = 26	34 = 11	
78 = 26	33 = 11	
77 = 26	32 = 11	
76 = 25	31 = 10	

Section B

(a) An Athenian (1) general (1); to capture (1) (certain) islands (1) that had defected (1) from Athens (1). [2]

(b) summa difficultate (1) with the utmost difficulty (1). [2]

(c) **(i)** To help (1) Chares (1). [2]

(ii) He was (already) (1) an old man (1). [2]

(d) A great (1) storm arose (1). [2]

(e) They held back (1) their fleet (1); they thought (1) it best (1) to avoid (1) the storm (1). [6]

(f) He was unwilling (1) to submit (1) to their (1) authority / advice (1). [4]

(g) They should follow (1) without delay (1). [2]

(h) He lost (1) several ships (1). [2]

(i) He could easily (1) have (1) captured Samos (1) if he had not (1) been deserted (1) by Timotheus and Iphicrates (1). [6]

(j) They recalled (1) Timotheus and Iphicrates (1) home (1) and accused them of treason (1). [4]

(k) He was forced (to leave) (1) by his hatred (1) of the ungrateful (1) citizens (1). Allow also 'by the hatred of the ungrateful citizens'. [4]

*sub-total 42, divided by 2 = [21]

(l) e.g. insulate, refer, sequence, domestic, odious (any four). [4]

[Total:25]

*Round up any half mark remaining after the sub-total is divided by two.